
**Petits navires — Circuits d'eaux
usées —**

**Partie 1:
Rétention des eaux usées**

Small craft — Waste systems —

Part 1: Waste water retention

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 8099-1:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/677c357a-486a-4acf-98a9-9fbf4da83d2a/iso-8099-1-2018>



iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 8099-1:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/677c357a-486a-4acf-98a9-9fbf4da83d2a/iso-8099-1-2018>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2018

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en oeuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos	iv
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	1
4 Exigences générales	2
5 Matériaux	3
6 Réseau de plomberie	3
6.1 Tuyaux souples et rigides	3
6.2 Vanne de coque	3
7 Système de mise à l'air	4
7.1 Mise à l'air des gaz	4
7.1.1 Angles de gîte	4
7.1.2 Diamètre intérieur des nables et raccords	4
7.1.3 Prévention des obstructions — Résistance à la pression	4
7.1.4 Section d'écoulement	4
7.2 Mise à l'air des réservoirs	4
7.2.1 Réservoirs rigides d'une capacité inférieure à 400 l	4
7.2.2 Réservoirs rigides d'une capacité supérieure ou égale à 400 l	4
7.2.3 Mise à l'air des réservoirs souples	4
8 Réservoirs de rétention	5
8.1 Exigences générales	5
8.1.1 Fixation	5
8.1.2 Indication du niveau de contenu	5
8.1.3 Accessibilité des raccords et des connexions	5
8.1.4 Trappe de visite	5
8.1.5 Parois du réservoir	5
8.2 Exigences relatives aux réservoirs de rétention installés à demeure	5
8.3 Exigences relatives aux réservoirs de rétention portatifs	5
9 Nable de pompage	6
10 Identification	6
11 Informations à inclure dans le manuel du propriétaire	6
Annexe A (normative) Conception nominale du nable de pompage	8
Annexe B (normative) Installations typiques des systèmes de rétention de toilettes	10